

## EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
- (3) EG Baumusterprüfbescheinigungsnummer



### TÜV 03 ATEX 2379 X

- (4) Gerät: Abschlusswiderstand Typ RS...TR-Ex
- (5) Hersteller: Hans Turck GmbH & Co. KG
- (6) Anschrift: Witzlebenstr. 7  
D-45472 Mülheim an der Ruhr
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, TÜV CERT-Zertifizierungsstelle, bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0032 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.
- Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 03 YEX 550622 festgelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
- EN 50014:1997 + A1 + A2**      **EN 50020:2002**      **EN 50284:1999**
- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

II 1 G EEx ia IIC T6

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG  
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle  
Am TÜV 1  
D-30519 Hannover  
Tel.: 0511 986-1470  
Fax: 0511 986-2555



Hannover, 14.01.2004

Der Leiter

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG

Seite 1/3

(13)

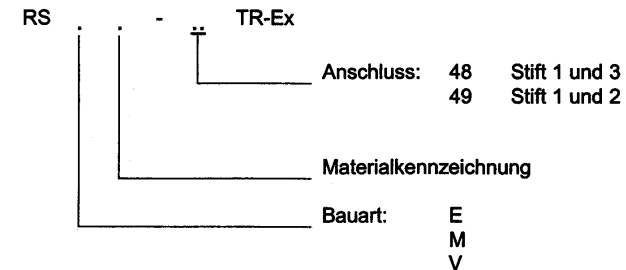
## ANLAGE

(14) EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 03 ATEX 2379 X

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Abschlusswiderstände Typ RS...TR-Ex dienen in eigensicheren Feldbussystemen nach dem FISCO-Modell als Leitungsabschluss innerhalb explosionsgefährdeter Bereiche, die Betriebsmittel der Kategorie 1 oder 2 erfordern.

### Typenschlüssel



Die zulässigen Umgebungstemperaturbereiche in Abhängigkeit des Typs, der Kategorie und der Temperaturklasse sind der folgenden Tabelle zu entnehmen.

Typ	RSE...TR-Ex RSM...TR-Ex	RSE...TR-Ex RSM...TR-Ex	RSV...TR-Ex	RSV...TR-Ex
Temperaturklasse	T6 bis T5	T4 bis T1	T6 bis T5	T4 bis T1
Kategorie				
1	-20°C bis 40°C	-20°C bis 60°C	-20°C bis 30°C	-20°C bis 60°C
2	-40°C bis 40°C	-40°C bis 70°C	-40°C bis 40°C	-40°C bis 70°C

### Elektrische Daten

Signalstromkreis  
(Steckverbinder)

in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC/IIB  
bzw. EEx ib IIC/IIB  
nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren  
Stromkreis mit folgenden Höchstwerten

Typ	RSE...TR-Ex RSM...TR-Ex	RSV...TR-Ex
U <sub>i</sub>	16,2 V	25 V
I <sub>i</sub>	500 mA	250 mA
P <sub>i</sub>	1,8 W	1,2 W



(16) Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 03 YEX 550622 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

Die Abschlusswiderstände sind nur mit der Kennzeichnung für kleine Betriebsmittel versehen. Elektrische Daten, Temperaturklassen, Umgebungstemperaturbereiche und Errichterhinweise sind der Betriebsanleitung zu entnehmen.

**Nur bei Installation von Typ RSM... und RSV... in Bereichen die Kategorie 1-Betriebsmittel erfordern:**

Geräte mit Metallgehäuse:

- Isolierte Metallteile sind elektrostatisch zu erden

Geräte mit Kunststoffgehäuse (nur Gasgruppe IIC):

- Die Abschlusswiderstände sind vor elektrostatischer Aufladung zu schützen.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen



**Konformitätserklärung Nr. 3130 M**  
**Declaration of Conformity**

Diese Konformitätserklärung entspricht der Europäischen Norm EN 45014 "Allgemeine Kriterien für Konformitätserklärungen von Anbietern". Die Grundlage der Kriterien sind internationale Dokumente, insbesondere ISO/IEC Leitfadens 22, 1982: "Information on manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications".

This "Declaration of Conformity" complies with the European Standard EN 45014 "General criteria for a supplier's declaration of conformity". These criteria are based on the relevant international documentation, particularly the ISO/IEC Guide 22, 1982: "Information on the manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications".

Wir/ We **HANS TURCK GMBH & CO KG**  
**WITZLEBENSTR. 7, D - 45472 MÜLHEIM A.D. RUHR**

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte  
declare under our sole responsibility that the products

**Abschlusswiderstand Typ RS...-TR-Ex**

auf die sich die Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmen  
to which this declaration relates are in conformity with the following standards

und wo anwendbar  
and where applicable

**EN 50014 + A1 +A2 / 1997    EN 50020 / 2002    EN 50284 / 1999**

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie (falls zutreffend)  
Following the provisions of Directive (if applicable)

<b>EMV - Richtlinie</b>	/ EMC Directive	<b>89 / 336 / EWG</b>	<b>3. Mai 1989</b>
<b>Richtlinie ATEX 100a</b>	/ Directive ATEX 100a	<b>94 / 9 / EG</b>	<b>23. März 1994</b>

Weitere Normen  
additional standards

Aussteller der EG-Baumusterbescheinigung:

TÜV Nord Cert GmbH Co KG, TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle

Am TÜV 1, D-30519 Hannover

Kenn-Nr. 0032, Registriernummer: TÜV 03 ATEX 2379 X

Mülheim, den 06.02.04

*(i.V. W. Stoll)*

Ort und Datum der Ausstellung /  
Place and date of issue

Name und Unterschrift des Befugten /  
Name and signature of authorized person